

M455

CT_u CT_s I' C]'' CT_u.
youth went marry sky-maiden.

č' CT_u č' CT'' CT_r,
sunshine shine very fine,

č' CT_u Č_n L_o 3'',
sunshine thus come good,

3'' A_s 'D'' CT_s I' Y''.
good Miao man go channel water.

C]'' CT_u A^č S S T- J'' CT_u,
sky-maidens fly whistling come sky,

5 Y- A_s 'D'' Č_n Y''. CΔ.
make Miao man stream water muddy.

Č Tⁿ A_u Č_u A_n C]̄,
children go pasturing pigs,

A_n T- C]̄ T_n A_s 'D'' Č_n CT_u
pasturing the pigs cross Miao man plural edge

Y''.
water.

A_s 'D'' T'' L_o L̄,
Miao man get come scold,

A_s 'D'' Č_o L̄ Č Tⁿ A_u.
Miao man did scold children.

10 Č Tⁿ A_u J' Čⁿ Č_n,
children spoke,

Č_n Č J' CT_o Č_u Č_u,
connector who with go ask,

Č_o Č Tⁿ A_u Č_n J'' A_s 'D''.
cause children say show Miao man.

Č Tⁿ A_u Č_n J'' A_s 'D'' Č_n T-,
children say show Miao man saying,

ɛ' CT^u ɛ' CT^u CT_r,
sunshine shine very fine,

15 C_n C_n J^z t_o J^z T^z C_n C^u
thus connector what reach time connector eat

C',,
breakfast,

C_n J^z A^z S^z T- J^u CT^u,
connector what fly whistling come sky,

T- I_u A_z 'D^u Δ^u Y^u CΔ.
come stir Miao man stream water muddy.

A_z 'D^u D_u t_o CT'',
Miao man went build booth,

t^o CT'' t^o CT'' T^u T^u J^z Y^u.
build hide build booth near the pool water.

20 A_z 'D^u CT_o D_u C^u
Miao man with went situated,

CT_o D_u ʒ A_z 'D^u D_u Δ^u Y^u.
with went guard Miao man plural stream water.

t_o J^z T^z C_n C^u C',,
reach time connector eat breakfast,

CJ'' CT^u A^z S^z T- J^u CT^u.
sky-maidens fly whistling come sky.

CJ'' CT^u Δ_z CJ'' CT^u J^z T^u,
sky-maidens took off sky-maidens wings,

25 J^z T^u t' J^z T^u Γ- T^u CT^u Y^u,
wings mottled wings dappled upon edge water,

CJ'' CT^u CT_o D_u I_u.
sky-maidens with went stir.

A_z 'D^u T_z D_u C',,
Miao man run go take,

C', CJ'' CT^u J^z T^u t' J^z T^u Γ-,
take sky-maidens wings mottled wings dappled,

ㄱ'ㄻ ㄭ ㄵ ㄷ ㄵ ㄷ.
take going under his arm.

30 ㄳ'ㄷ" ㄮ'ㄻ ㄭ ㄷ,
Miao man shouted at sky-maidens,

ㄭ ㄷ ㄳ' ㄭ ㄵ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ,
sky-maidens flew whistling turn back sky,

ㄭ ㄷ ㄳ' ㄭ ㄵ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ.
sky-maidens one classifier go not get.

ㄳ'ㄷ" ㄮ ㄵ ㄷ,
Miao man with go bring,

ㄷ ㄭ ㄮ ㄷ ㄭ ㄵ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ,
bring sky-maiden then return come go to,

35 ㄳ ㄳ'ㄷ" ㄷ ㄳ ㄷ ㄷ.
go to Miao man inside house.

ㄭ ㄷ ㄳ' ㄭ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ,
sky-maiden not get way connector give name.

ㄷ ㄭ ㄮ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ.
cause sky-maiden name Bo-dyu-nyu-yyu.

ㄳ'ㄷ" ㄭ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ,
Miao man not get way connector give name,

ㄳ'ㄷ" ㄭ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ.
Miao man name Di-ya-shi-njiang.

40 ㄢ ㄷ ㄭ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ.
this year able come know,

ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ.
know Bo-dyu-nyu-yyu year have sons,

ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ.
have get connector two classifier the brothers.

ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ.
connector elder brother not get way connector

ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ.
give name,

C_n T⁻ Tⁿ C^r CT_u T^v.
connector elder brother named Ndrael-ghu.

45 C_n T⁻ L^o J^r T["] T⁻ L^o C_n
connector younger brother not get way connector

Tⁿ C^r,
give name,

C_n T⁻ L^o C^r CT_u T^v.
connector younger brother named Ndrael-ghv.

C_n J^o T^o C_s A^o D_u Y⁻ T["],
connector Bo-dyu-nyu-yyu went farming,

Y⁻ T["] C_n T^{'-} 'C^o.
farming thus every day.

Y⁻ T["] Y⁻ L_u D_u C_u Z_o,
farming and tilling plural taxed strength,

50 C_u J^o T^o C_s A^o Z_o.
taxed Bo-dyu-nyu-yyu strength.

C_n J^o T^o C_s A^o C^o Tⁿ A_u J^r CE^b
connector Bo-dyu-nyu-yyu sent Di-ya-shi-njiang

CT_o Y⁻ T["].
with farming.

Tⁿ A_u J^r CE^b J^r C^o C_n,
Di-ya-shi-njiang spoke,

D⁻ L^o T^{'-} C^o. D⁻ L^o C^o.
you two do not trouble you two mother.

CT_u T^v CT_u T^v D_u C^o b^u C^o b^u C^o.
Ndrael-ghu Ndrael-ghv did cry incessantly troubled,

55 C^o. C_n J^o T^o C_s A^o C_n Y⁻
troubled connector Bo-dyu-nyu-yyu thus made

C^o.
trouble.

J^o T^o C_s A^o C_n D_u C^o,
Bo-dyu-nyu-yyu thus did speak,

¶ Ը ԾԼ Տ՞ ԾԼ Տ՞ Ը Տ-,
speak Ndrael-ghu Ndrael-ghv speaking,
Ծ Լ՞ Վ լ՞ Ծ Լ՞ Ծ՞,
you two father bring you two stay,
Ծ Ի յ Ռ Տ՞ Ծ Կ Ա ԾԼ Տ՞
give what for you eat exclamation Ndrael-ghu
Ա ԾԼ Տ?.
exclamation Ndrael-ghv.

60 ԾԼ Տ՞ ԾԼ Տ? Ը Ծ Ը,
Ndrael-ghu Ndrael-ghv thus did speak,
Հ Վ Ծ Ծ ԾԼ Տ՞ Ի Ի՞ Ի՞ Ի՞
our father gives sky-maiden wings mottled wings
Ղ,
dappled,
Ծ Տ՞ Հ Ե՞ Հ Ե՞ Ե՞ Ե՞ Ե՞ Ե՞
give for us carry we play.
Հ Տ Ծ Ա Ծ ԾԼ Տ՞ Ա
Bo-dyu-nyu-yyu asked, Ndrael-ghu exclamation
ԾԼ Տ?,
Ndrael-ghv,
Ծ Ի Ի՞ Ի՞ Ի՞ Տ?.
you put away place where.
65 Հ Ի Ի՞ Ծ Վ Վ Տ՞ Տ?.
we put away in covered basket.
Ծ Ա Հ Տ Ծ Ա Տ Ծ Ծ Ծ Ծ Ծ Ծ
connector Bo-dyu-nyu-yyu ran go take look.
Ծ Ի Ի՞ Ծ Վ Վ Տ?.
you put away place where.
Հ Ի Ի՞ Ծ Վ Վ Ա Ծ Ծ Ծ
we put away there in the loft.
Հ Տ Ծ Ա Տ Ծ Ծ Ծ Ծ Ծ Ծ
Bo-dyu-nyu-yyu going went took look.

70 C'ns T" CJ" CT^u J" Tⁿ t' J" Tⁿ r'
 took get sky-maiden wings mottled wings dappled

 C'ns L_o CJ_ CJ" CT^u CJ^z,
 took come measure sky-maiden arms,

 Ct_r CJ" CT^u CJ^z Jⁿ Lⁿ.
 fitted sky-maiden arms exactly.

 CJ" CT^u C'ns A^z T" Jⁿ Tⁿ Y,
 sky-maiden took flew to over there,

 CT_u T^u CT_u T_p A_o Ct'^u A_o Ct'^r CT_o D_u C..
 Ndrael-ghu Ndrael-ghv smiled with go look.

 75 CJ" CT^u A^z T" Jⁿ Tⁿ C,
 sky-maiden flew to over here,

 CT_u T^u CT_u T_p A_o T_n CT'_ CT_o D_u C..
 Ndrael-ghu Ndrael-ghv laughed aloud with go look.

 CJ" CT^u J^r E^{no} Eⁿ,
 sky-maiden spoke,

 D- 'C^u D- L^b J["] D- L^b V_u T_z,
 have day you two support you two father finish,

 T- D- L^b t^o CJ" CT^u J^b.
 and you two follow sky-maiden after.

 80 CJ" CT^u A^z S^r S^r Ct^b J" CT^u,
 sky-maiden flew whistling turn back sky,

 Y- Jⁿ A_o E^{no} J" Ct["] C'no A_o 'D".
 made the classifier shadow fall across Miao man.

 A_o 'D" T_u Jⁿ L_p J^r E^{no} D^z T" J" CT^u Jⁿ J⁻,
 Miao man turned gazing into sky above,

 CJ" CT^u CT_o J" A^o J^b J_o A^o J_n CT^u.
 Sky-maiden with clouds disappear up there sky.

 A_o 'D" T_u T^o S^r T^o L_o CJ_{no} CJ-.
 Miao man then return come back arrive house.

 85 A_o 'D" E_o D_o Eⁿ,
 Miao man thus did speak,

¶ CT_u T^u CT_u T_v ¶ T-,
speak Ndrael-ghu Ndrael-ghv speaking,
J" Č J" L^b C" J" L^b C^{nc} T_v
this time you two eaten you two mother done

T_v.
finish.

J- 'C^u CT_u T^u CT_u T_v L^o,
have day Ndrael-ghu Ndrael-ghv grew big,
CT_u T^u CT_u T_v J" A_c 'J" T- L_c
Ndrael-ghu Ndrael-ghv supported Miao man dead gone
T_v T_v.
done finish.

90 CT_u T^u CT_u T_v t_o J^o T^p C_s A_s T^b.
Ndrael-ghu Ndrael-ghv followed Bo-dyu-nyu-yyu after.

C_n J_u t_o L_u Yⁿ.
connector go reach old Yi.

'J^o Č C_n Yⁿ CE_{nc} Z["] Δ^δ Lⁿ T^{'-} T-,
today connector one pair good guests come,

J^r T["] J^r L_o. T- t_{..}.
not get anything come kill entertain.

C_{nl} Jⁿ T_u G^u L_o. T- t_{..}.
catch the goose come kill entertain.

95 'J^o CT^u J^r T_v 'J^o CT_u T^u CT_u T_v J^p J^u
night at midnight Ndrael-ghu Ndrael-ghv lay on

T^u,
boards,

CE_{nc} G^u J^b Lⁿ A_s,
pair geese lamented,

T["] D_u J_u CT_u T^u CT_u T_v T^{'-} C" CE_{nc}
would that Ndrael-ghu Ndrael-ghv forbid eat pair

G^u CT'.
geese flesh.

T⁻ C^{nc} G^u G₋ G^u J^r D⁻ C^{nc},
kill mother goose little goose not have mother,

T⁻ G₋ G^u b^u G^u C^{nc}.
kill little goose pity goose mother.

100 CT_u T^u C^o CT_u T_p C_n C_u T⁻ C_r V_u
Ndrao-ghu raised Ndrao-ghv thus listen quietly

CE_{ns} G^u T_n J^r. CE_{ns} G^u C_n T⁻,
pair geese said what. pair geese spoke,

T["] D_u J_u CT_u T^u CT_u T_p T["] C["] CE_{ns}
would that Ndrao-ghu Ndrao-ghv forbid eat pair

G^u CT',
geese flesh,

CE_{ns} G^u T["] CT_u T^u CT_u T_p C^o.
pair geese show Ndrao-ghu Ndrao-ghv road.

T["] D_u J_u CT_u T^u CT_u T_p T["] T_n
would that Ndrao-ghu Ndrao-ghv forbid drink

G₋ G^u J["],
little goose broth,

105 CE_{ns} G^u T["] CT_u T^u CT_u T_p C["].
pair geese show Ndrao-ghu Ndrao-ghv home.

CT_u T^u CT_u T_p C_n T⁻ D⁻ C["] CE_{ns} G^u
Ndrao-ghu Ndrao-ghv spoke not eat pair geese

CT',
flesh,

C₋ A J_u CE_{ns} G^u T["] CT_u T^u
only want that pair geese show Ndrao-ghu

CT_u T_p C["].
Ndrao-ghv home.

CT_{II} T^u CT_{II} T_> D⁻ T_{II} G₋ G^u
Ndrao-ghu Ndrao-ghw not drink little goose

D⁻,
broth,

C₋ A⁻ J_u G₋ G^u T^{'>} CT_{II} T^u
only want that little goose show Ndrao-ghu

CT_{II} A_> C^h.
Ndrao-ghv way.

110 CT_{II} T^u CT_{II} T_> D_n D_{II} C^{no} J^r J_n Δ_ε,
Ndrao-ghu Ndrao-ghv you go remain up there pass,

J^o T[>] C_> A_> T^r L^b T⁻ Ē 3^h
Bo-dyu-nyu-yyu three classifier the sisters

D_n,
plural,

CE_{III} 3["] J^r J_n Δ_ε.
arrive well up there pass.

C_n CT_{II} T^u CT_{II} T_> D_n D_{II} C^{no} J_n Δ_ε,
thus Ndrao-ghu Ndrao-ghv you go remain up pass,

D_n C^{nc} T⁻ b^o C^b 3₃ CT_o I^{'>} CT_n,
your eldest aunt ride mule with go ahead,

115 D_n C^{nc} Jⁿ CT³ C^b C^{'>} CE_{III} Jⁿ CT³,
your middle aunt ride piebald horse arrive middle

J^o T[>] C_> A_> C^b Ē["] CE_{III} T⁻ T^b.
Bo-dyu-nyu-yyu ride grey horse arrive behind.

J_o CT_{II} T^u CT_{II} T_> T₃ D_{II} 3_{nc}
cause Ndrao-ghu Ndrao-ghv run go cling to
C^b Ē["].
grey horse.

CT_{II} T_> T₃ D_{II} CT_o 3_{nc} C^b Ē["].
Ndrao-ghv ran went with cling grey horse.

CT_{II} T^u J^r C_{II} L^u,
Ndrao-ghu not listen words,

120 CT_{II} T^U T₃ L^N D_{II} 3_{NC},
Ndrao-ghu ran going clung to,
3_{NC} C_n C^{NC} T⁻ b^O,
clung to connector eldest aunt,
C³ 3³ T³ L^N T₀. CT_{II} T^U T₋ L^N D_{II}.
mule turned back biting Ndrao-ghu dead going.

C["] J^N C_s, C_n D₋ T⁻,
bird gi-zhw thus did call,

Y^O CT_{II} T₃, S^{NC}.
angered Ndrao-ghv heart.

125 CT_{II} T₃, CT₀. D_{II} CT³',
Ndrao-ghv with went seek,
C["] J^N C_s, Y⁻ T_{II} T^N J^O t₋.
bird gi-zhw roost the bushes.
CT_{II} T₃, C'_{NC} C["] J^N C_s, T^N C₋
Ndrao-ghv took bird gi-zhw the small ones
CT₀. C' T₃.
with strangled finish.

C_n C["] J^N C_s, D_n T⁻ C_n C_n
thus bird gi-zhw plural call thus connector
Δ^N,
picked,

Δ^N CΔ["] D^N S^{NC} C^{NO} D_{II} t^{'-},
picked leaves green carried go blow,

130 D₋ t^{'-} T["] C["] J^N C_s, D_n T^N C₋
did blow upon bird gi-zhw plural the small ones
D_n L^N Γ["].
plural heads.

C_n CT_{II} T₃, CT₀. D_{II} A_{III}.
thus Ndrao-ghv with went copy.

CT_{II} T₃, T₃ D_{II} Δ^N,
Ndrao-ghv ran went picked,

Δ^o CΔ["] D^o S^{nc} CT_o D_o t⁻,
picked leaves green with went blow,

CT_o T^u CT_o C^o L_o.
Ndrao-ghu with revive come.

135 J^o T^o C_o A^o I['],
Bo-dyu-nyu-yyu took,

I['], CT_o T^u CT_o T_o CT_o D_o t_o,
took Ndrao-ghu Ndrao-ghv with went reach,

t_o. J^o T^o C_o A^o C^o L_o.
reach Bo-dyu-nyu-yyu house.

J^o T^o C_o A^o Y⁻ T_o L_o.
Bo-dyu-nyu-yyu very happy.

Λ_o C^{no} Δ³ CT^u C_o D_o J^u,
the man Dlang-ndu thus did hate,

140 J^u CT_o T^u CT_o T_o C_o Y⁻ J^v
hate Ndrao-ghu Ndrao-ghv thus made hate.

J_o C_o t['] L_o S³,
tomorrow able come away,

CT_o T^u CT_o T_o L_o D_o T_o.
Ndrao-ghv Ndrao-ghu will go finish.

Λ_o C^{no} Δ³ CT^u S^{nc} J^r 3".
the man Dlang-ndu heart not good.

Λ_o C^{no} Δ³ CT^u I['], CT_o T^u CT_o T_o CJ_o L⁻
the man Dlang-ndu took Ndrao-ghu Ndrao-ghv go cut
L".
forest.

145 Λ_o C^{no} Δ³ CT^u C^o J_o. CT_o T^u CT_o T_o L⁻
the man Dlang-ndu caused Ndrao-ghu Ndrao-ghv cut

CT^u T³,
lower side,

Λ_o C^{no} Δ³ CT^u L⁻ Jⁿ Γ.
the man Dlang-ndu cut up above.

Λε Λ^ν Δ^δ ΚΤυ Λ̄ Δ. Σ^υ Ι^η,
the man Dlang-ndu cut not first fall,

ΚΤη Ι^υ ΚΤη Ι^η, Λ̄ Σ^υ Ι^η.
Ndrao-ghu Ndrao-ghv cut first fall.

Λε Λ^ν Δ^δ ΚΤυ Ι^η,
the man Dlang-ndu called,

150 Ι^η ΚΤη Ι^υ ΚΤη Ι^η, Λο Δ̄ ΚΞ-.
called Ndrao-ghu Ndrao-ghv come go to house.

ΚΤη Ι^υ ΚΤη Ι^η, Κ^ν Λ_η Β_η.
Ndrao-ghu Ndrao-ghv remained quiet.

Λε Λ^ν Δ^δ ΚΤυ Λ^η Τ-,
the man Dlang-ndu spoke,

ΚΤη Ι^υ ΚΤη Ι^η, Δ_η Τ_η Λε Τ_η_η
Ndrao-ghu Ndrao-ghv plural dead gone truly

Τ_η.
finish.

ΚΤη Ι^υ ΚΤη Ι^η, Τε Δε Λο.
Ndrao-ghu Ndrao-ghv out suddenly came.

155 Λε Λ^ν Δ^δ ΚΤυ Ι^η,
the man Dlang-ndu took,

Ι^η ΚΤη Ι^υ ΚΤη Ι^η, Λο Τ_η ΚΞ-.
took Ndrao-ghu Ndrao-ghv come reach house.

ΚΤη Ι^υ ΚΤη Ι^η, Λ̄ Δ_η Τ_η,
Ndrao-ghu Ndrao-ghv will go finish,

Λε Λ^ν Δ^δ ΚΤυ Σ^η Ι^η Ζ^η.
the man Dlang-ndu heart not good.

Λε Λ^ν Δ^δ ΚΤυ Λ̄ Ι^η, ΚΤη Ι^υ ΚΤη Ι^η,
the man Dlang-ndu will take Ndrao-ghu Ndrao-ghv

ΚΤη, Λ̄ Λ^η,
go burn undergrowth,

160 Δο ΚΤη Ι^υ ΚΤη Ι^η, Ῑ Ι^η Γ^η,
caused Ndrao-ghu Ndrao-ghv stand up above,

Λς Λ^ν Δ^ς ΚΤ^υ Λ^ς ΚΤ^υ Τ^ς.
the man Dlang-ndu burnt lower side.

Connector Bo-dyu-nyu-yyu drew water clear for

CT_{II} T^u CT_{II} T_p C^{no.}
Ndrao-ghu Ndrao-ghv carry.

CT₁ T^u CT₁ T₂ E_n C₋ b,
Ndrao-ghu Ndrao-ghv thus did pour,

165 **ल** य" दं सं
pour water clear upon earth below make house

C^{no}.
remain.

Λε Ε^{νο} Δ[♂] ΣΤ^υ Ε_ν Ζ_η ι
the man Dlang-ndu thus did burn,

L'' undergrowth C^n scorched C_n thus T_δ finish C_{n+} completed.

T_c L_o.
out come.

170 **C_T„ T^u** **C_T„ T_p** **C^{no}** **C_r V_u**.
 Ndrao-ghu Ndrao-ghv remained quiet.

J" Č CT_{II} T^u CT_{II} T_v J_n T₋ L_s
this time Ndراو-ghu Ndراو-ghv plural dead gone

T_{nc} T_3 .
truly finish.

C_T.. T^u **C_T.. T_p** **T_c T⁻ Δ_c** **L_o**.
 Ndrao-ghu Ndrao-ghv out suddenly came.

Λ_ε Λ^{νο} Δ^δ CT^υ I['], CT_υ T^υ CT_υ T_ρ L_ο
the man Dlang-ndu took Ndrael-ghu Ndrael-ghv come

t_ο. CJ-.
reach house.

J_η Λ_η CT_υ T^υ CT_υ T_ρ L_η O_η T_{ηc} T_δ.
tomorrow Ndrael-ghu Ndrael-ghv will go true finish.

175 Λ_ε Λ^{νο} Δ^δ CT^υ I['], CT_υ T^υ CT_υ T_ρ O_η
the man Dlang-ndu took Ndrael-ghu Ndrael-ghv went

Y⁻ Γ^ρ.
play.

Λ_ε Λ^{νο} Δ^δ CT^υ J_ο. CT_υ T^υ CT_υ T_ρ S^υ
the man Dlang-ndu caused Ndrael-ghu Ndrael-ghv first

O["] Y⁻,
go make,

CT_υ T^υ CT_υ T_ρ J_ο. Λ_ε Λ^{νο} Δ^δ CT^υ S^υ
Ndrael-ghu Ndrael-ghv caused the man Dlang-ndu first

O_η Y⁻.
go make.

Λ_ε Λ^{νο} Δ^δ CT^υ O_η Y⁻,
the man Dlang-ndu went made,

J⁻ CT_υ Λ^{νο} T^η V_η O_η C[~] Y["] C[~] T_ρ C_ο J⁻ T^η
Ruling Race plural water buffalo grazing yonder

Y^η.
there.

180 C_η J^ο T^ρ C_ο Λ^δ C^ο J_ο. CT_υ T^υ
connector Bo-dyu-nyu-yyu caused Ndrael-ghu

CT_υ T_ρ C^η,
Ndrael-ghv raise,

C^η T^η J['] L_η T["] C[~] T⁻ T_ρ.
raise hand point toward buffalo.

Λ_ε Λ^{no} Δ^δ CT^υ CT_o. CT_{ii} J^υ CT_{ii} J_ρ L_o.
the man Dlang-ndu with Ndrael-ghu Ndrael-ghv came

Δ⁻ C₂⁻.
go to house.

Λ_ε Λ^{no} Δ^δ CT^υ C° J_o. CT_{ii} J^υ CT_{ii} J_ρ T_υ.
the man Dlang-ndu caused Ndrael-ghu Ndrael-ghv then

J_{ii} J⁵ CA_υ.
go hide.

J^o T^ρ C₂ Α^ρ C'_{nc} CT_{ii} J^υ CT_{ii} J_ρ Y⁻,
Bo-dyu-nyu-yyu took Ndrael-ghu Ndrael-ghv make,

185 Y⁻ Y⁻ T^υ T⁻ Δ^{nc} C^{nc} V^δ t_ρ.
make two classifier spoons placed basket.

Λ_ε Λ^{no} Δ^δ CT^υ CT_o L_o I^{'υ}.
the man Dlang-ndu with come call.

CT_{ii} J^υ CT_{ii} J_ρ C^{no} C_r V_υ.
Ndrael-ghu Ndrael-ghv remained quiet.

Λ_ε Λ^{no} Δ^δ CT^υ S^{nc} J^r 3",
the man Dlang-ndu heart not good,

CT_{ii} J^υ CT_{ii} J_ρ J_n T₋ L_ε T_{nc} T_ρ.
Ndrael-ghu Ndrael-ghv plural dead gone true finish

190 CT_{ii} J^υ CT_{ii} J_ρ T_ε Δ_ε L_o V_δ t_ρ.
Ndrael-ghu Ndrael-ghv out suddenly came basket.

CT_{ii} J^υ CT_{ii} J_ρ C° J_o. Λ_ε Λ^{no} Δ^δ CT^υ CT_o.
Ndrael-ghu Ndrael-ghv causes the man Dlang-ndu with

J_{ii} J⁵ CA_υ.
go hide.

Λ_ε Λ^{no} Δ^δ CT^υ Y⁻ J⁻ CT_{ii} C^{no} Tⁿ V_{ii} C_n Yⁿ.
the man Dlang-ndu made Ruling Race connector one

L^υ Jⁿ J⁻,
classifier capsicum,

E^δ **C_n** **J^r Δ'** **V_u** **J⁻ CT_u** **E[∞] T^u V_u** **E[∞]**
hang connector at once at Ruling Race bunch

J.
capsicum.

C_n J° T° C_s A° C° J° CT_u T^u
 connector Bo-dyu-nyu-yyu caused Ndراو-ghu

CT_{II} T₂ Cⁿ,
Ndrao-ghv raise,

195 C^n T^n J'^n L_ I'',
raise hand point call,

I^{'u} E_n A_s E^{no} Δ^σ CT^u T'',
call thus the man Dlang-ndu gone to,

T" J- CT_{II} E^{no} Tⁿ V_{II} E^{no}]ⁿ J-.
gone to Ruling Race bunch capsicum.

Λε Ε^{νο} Δ[♂] CT^υ CT^ο. T^ε L^ο,
the man Dlang-ndu with out came,

CT_o CT_u T^v CT_u T_v T^o L_o t_o,
 with Ndrao-ghu Ndrao-ghv return come reach,

200 †_o Λ_s [no Δ[᳚] CT^u C]-.
reach the man Dlang-ndu house.

Λε Λ^ω Δ^δ ΚΤ^υ Κ[°] Ι^ο. ΚΤ^η Ι^υ ΚΤ^η Ι^ρ, Ι^η
 the man Dlang-ndu caused Ndراو-ghu Ndراو-ghv go

↳ CA.
hide.

C _n	J ^o T ^p C _s A _s	C' _{ns}	CT _u T ^u	CT _u T ^p
connector	Bo-dyu-nyu-yyu	took	Ndrao-ghu	Ndrao-ghv

Y⁻,
made,

Y- C_n J° T° C_n A_n Yⁿ Tⁿ CT T"

make connector Bo-dyu-nyu-yyu one hand hemp at

CT. J.
inside hip basket.

Λ_ε Λ^{no} Δ^δ CT^υ CT_o. L_o. I^{'υ}.
the man Dlang-ndu with come call.

205 CT_u J^υ CT_u J_p C^{no} L_r V_υ.
Ndrao-ghu Ndrao-ghv remained quiet.

Λ_ε Λ^{no} Δ^δ CT^υ Λ^η T₋,
the man Dlang-ndu spoke,

CT_u J^υ CT_u J_p Ζ_ο T₋ L_ε T_{nc} T_δ.
Ndrao-ghu Ndrao-ghv plural dead gone true finish

CT_u J^υ CT_u J_p T_ε Δ^{'nc} T⁻ Δ_ε L_o CT_u Ζ_ε.
Ndrao-ghu Ndrao-ghv jump out come inside basket.

Ζ^η Λ^η CT_u J^υ CT_u J_p Λ_ε Ζ_ο T_{nc} T_δ.
tomorrow Ndrao-ghu Ndrao-ghv will go true finish

210 Ζ_ο Ι^ο T^ρ C_ε Λ^ρ Η_ι V^τ CA^η CT^{'nc} L_{nc} T^{'η}
connector Bo-dyu-nyu-yyu ladled rice white for,

T^{'η} CT_u J^υ CT_u J_p T_r Υ⁻ Ι^υ.
for Ndrao-ghu Ndrao-ghv carry make lunch.

Ζ_ο Ι^ο T^ρ C_ε Λ^ρ Ζ^ο Ι_ο CT_u J^υ CT_u
connector Bo-dyu-nyu-yyu caused Ndrao-ghu Ndrao-

J_p Ζ_ο CE_{ηη},
ghv plural arrive,

CE_{ηη} CA^η T^η T^ρ C^ρ T⁻ T^η Δ^ο,
arrive world people country bamboo,

Ζ_ο Δ⁻ Λ^η Α^η Δ^η Υ["] CE^{'η},
you go to Li-yiu river water clear,

215 Ζ_ο Ζ_η I^{'η} Λ^η Α^η T^η CJ["] Ζ^{'η}.
you go marry Li-yiu young women monkey.

Ζ_ο Ι^{'η} CE_{ηη} Λ^η 'Ζ["] Λ^η T⁻ Δ["],
you forbid arrive Li-hmao rough roads,

CE_{ηη} CA^η T^η T^ρ C^ρ Λ^η T⁻ Δ["].
arrive world people rough roads.

Y⁻ C[']_n D⁻ D_u I['] A⁻ Lⁿ 'C["] Aⁿ
if it should be go marry go to Li-hmao river

Y["] CΔ[°],
water muddy,

D⁻ L['] D_u I['] T["] G_u A_n CT_s Tⁿ C["]
you two go marry get Nggu-yi-nzeu young women

◦.
tiger.

220 D⁻ L['] D_u C_n C["] Tⁿ C[°] Y⁻ J['] E' D⁻ L['] T[']
you two go thus snake rustle you two do not

t[']◦.
touch.

C["] Tⁿ C[°] Y⁻ J['] E' CT_u T_u E[◦].
snake rustled inside higher side of the road.

CT_u T['] J_u, Y⁻ L['] C^{nc} C_n T⁻,
Ndrao-ghv said, we two mother spoke,

Y⁻ L['] T['] t[']◦ C["] Tⁿ C[°] Tⁿ.
we two forbid touch snake at all.

CT_u T['] J^r C[']_n C^u.
Ndrao-ghu not agreeable.

225 CT_u T['] CT_u Jⁿ C[°] A^u T_u Lⁿ D_u.
Ndrao-ghu beat snake black dead going.

C_u CT_u C_u C^{nc} T_u T_{nc} T_u.
He beat his mother finish truly finish.

CT_u T['] CT_u T['] L_o t_o Tⁿ CE_n Eⁿ,
Ndrao-ghu Ndrao-ghv came reach the stage road,

CT_u T['] CT_u T['] C[']_{nc} T⁻ J['] J^r Ě[◦] C["],
Ndrao-ghu Ndrao-ghv took lunch divide eat,

CT_u T['] CT_u T['] C[']_{nc} V⁻ CΔⁿ CT[']_{nc} L_{nc} J^r Ě[◦]
Ndrao-ghu Ndrao-ghv took rice white divide

C["].
eat.

230 CT_{II} J_P C_I'_{ns} V⁻ CAⁿ T["] CT_{II} J^u C["],
 Ndrao-ghv took rice for Ndrao-ghu eat,
 CT_{II} J^u C_n V⁻ CAⁿ CT'_{nc} L_{nc} Δ'_n V^p S⁻.
 Ndrao-ghu thus rice white changed into sand.
 CT_{II} J_P C_n T-, Y⁻ L^b C^{nc} C° J_O Y⁻ L^b
 Ndrao-ghv spoke, we two mother caused us two
 CE_{nl},
 arrive,
 CE_{nl} CA^{nc} Tⁿ T^b C^b J⁻ Tⁿ Δ°,
 arrive world people country bamboo,
 J["] J_O Y⁻ L^b CE_{nl} Lⁿ 'D" ē T- Δ".
 forbid cause us two arrive Li-hmao rough roads.
 235 CT_{II} J_P CE_{nl} CA^{nc} Tⁿ T^b C^b J⁻ Tⁿ Δ°
 Ndrao-ghv arrived world people country bamboo,
 CT_{II} J_P D_{II} I['] T["] Lⁿ A[~] Tⁿ CJ["]
 Ndrao-ghv went marry get Li-yiu young woman
 L^{nc}.
 monkey.
 □□□.□□.....□□.....□□□.....□□..□□.....□□.□□.□□ .
 Ndrao-ghu went arrived Li-hmao rough road,
 D_{II} I['] Δ⁻ Lⁿ 'D" Δⁿ Y["] CA^Δ,
 went marry go to Li-hmao river water muddy,
 I['] T["] G_u A_n CT_s Tⁿ CJ["] ē.
 marry get Ngguyi-nzeu young woman tiger.
 240 CJ["] ē 'C^δ Y^ς CA_{II},
 girl tiger wore apron patterned,
 Y^ς CA_{II} CA_{II} Y⁻ L^u.
 apron patterned patterned spots.
 G_u A_n CT_s Tⁿ CJ["] D_n CJ_{II}
 Ngguyi-nzeu young woman plural schemed,
 CJ_{II} 3["] J^r CT^u CJ_{II}.
 schemed well carefully schemed.

'D" J- C^ur' CJ' L_n Lⁿ J" C_o. J_n T",
Chuan Miao deer graze yonder mountain,

245 J_n S^r D_n T^o L_o C".
we return go wait come eat.

J_o. CT_u J^u C^o Tⁿ CT^u Y",
caused Ndراو-ghu remain the edge water,

C_u A_n CT_c Tⁿ CJ" C^o Tⁿ J_n Δ^o J_n
Nggu-yi-nzeu young woman tiger go to yonder

T".
mountain.

C" J- C^u CT_o I' CTⁿ.
partridge with came first.

L_n CT_u J^u L^o J^o,
thus Ndراو-ghu about to shoot,

250 J^o C" J- C^u T_o.
shoot partridge finish.

C" J- C^u CT_o D_n C^u.
partridge with not agree.

L_n J'- J^o C" J- C^u Tⁿ,
thus forbid shoot partridge at all,

D- C_n Yⁿ T_u J_o 3" L^u T^o
there is connector one classifier which better

J^o L_o CT^u J^o.
I come after.

C" J- C^u L_o CT^u J^o.
pheasant came after.

255 CT_u J^u L^o J^o C" J- C^u T^o.
Ndراو-ghu will shoot pheasant finish.

C" J- C^u J^o C^u J_o CT_u J^u J^o.
pheasant not agree cause Ndراو-ghu shoot.

ጀ- ጀ_o ጀⁿ ጀ_u ጀ_o ጀ["] ጀ^ጀ
there is connector one classifier which better

ጀ^ጀ ጀ_o ጀ^ጀ.
I come after.

ጀ' ጀ^ጀ ጀⁿ ጀ_o ጀ_o ጀ^ጀ.
stag came after.

ጀ_o ጀ^ጀ ጀ["] ጀ^ጀ ጀ["] ጀ^ጀ.
Ndrao-ghu will shoot stag finish.

260 ጀ' ጀ^ጀ ጀⁿ ጀ_o ጀ_o ጀ["] ጀ_o ጀ^ጀ ጀ["] ጀ^ጀ.
stag not agree that Ndrao-ghu shoot.

ጀ_o ጀ["] ጀⁿ ጀ_o ጀ["] ጀ^ጀ ጀ["] ጀⁿ
thus turned round looked intently to yonder

ጀ["].
mountain.

ጀ_o ጀ^ጀ ጀ["] ጀⁿ ጀ_o ጀ["] ጀ^ጀ ጀ["] ጀⁿ
Ndrao-ghu turned around looked intently to yonder

ጀ["].
mountain.

ጀ["] ጀ' ጀ["] ጀ_o ጀⁿ ጀ["] ጀ_o ጀ["] ጀⁿ
tigers striped made group with come yonder

ጀ["].
mountain.

ጀ' ጀ^ጀ ጀⁿ ጀ_o ጀ["] ጀ_o ጀ^ጀ ጀⁿ ጀ["],
stag spoke Ndrao-ghu spoke so,

265 ጀ_o ጀⁿ ጀ["] ጀ_o ጀ["] ጀⁿ ጀ["] ጀⁿ ጀ["].
remove your belt sleeve band tie you completed.

ጀ_o ጀ^ጀ ጀⁿ ጀ_o ጀ["] ጀⁿ ጀ["] ጀⁿ ጀ["].
Ndrao-ghu removed belt sleeve band tied Ndrao-ghu

ጀⁿ.
completed.

]_o CT_u T^u Δ'nc]'s C^s D_u 3_{nc} t' E^{no} Dⁿ J_i
cause Ndrael-ghu jump quickly go cling stag

]^u.
horns.

t' E^{no} Dⁿ J_i J^r V_u CT_u T^u,
stag tossed Ndrael-ghu,

J^r V_u S^δ C_o Yⁿ Γ^δ CT["] E_{no}
tossed away connector one classifier tree so

Jⁿ J⁻.
above.

270 Ě t' T⁻ CΔ_u T_z L_o t_o,
tigers striped ran come reach,

Ě t' T⁻ CΔ_u C_o D₋ CT̄',
tigers striped thus did seek,

CT̄' CT_u T^u C_o Y⁻ CT̄'.
seek Ndrael-ghu thus make seek.

Cⁿ b° C_o Cⁿ t'⁻,
wind big thus wind blow,

t'⁻ CT_u T^u C_o T⁻ CT["] C^{no},
blow Ndrael-ghu connector shadow situated,

275 C^{no} C_o Yⁿ Γ^δ CT["] E_{no} Jⁿ J⁻,
situated connector one classifier tree so above,

Ě t' T⁻ CΔ_u C₋ T["],
tigers striped looked at,

T["] C_o Yⁿ Γ^δ CT["] E_{no} Jⁿ J⁻,
at connector one classifier tree so above,

CT_u T^u C_o D₋ C^{no},
Ndrael-ghu thus did remain,

C^{no} C_o Yⁿ Γ^δ CT["] E_{no} Jⁿ J⁻.
remain connector one classifier tree so above.

280 ጀ †' ḥ- CΔ,, †' L. I 'u,
tigers striped able come call,

I 'u CT,, ḥ-u ḥ" J" ḥ-,
call Ndrael-ghu at above,

CT,, ḥ-u L. J' ḥ" Tz.
Ndrael-ghu come not get finish.

CT,, ḥ-u L. T-,
Ndrael-ghu spoke,

J L. J' ḥ" Tz.
I come not get finish.

285 †. CT" L. CT" ḥ,
reach tree then tree holds,

†. V' L. V' ḥ,
reach rock then rock holds,

J L. J' ḥ" Tz.
I come not get finish.

ጀ †' ḥ- CΔ,, Δ'nc J" ḫ, D,,
tigers striped leapt went,

CT,, ḥ-u ḥ' CTz CT'nc Lnc L. D. E'z,
Ndrael-ghu drew sword shining thus did slash,

290 E'z ጀ †' ḥ- CΔ,, T. L" D..
slash tigers striped dead going.

CT,, ḥ-u L. D. C"o,
Ndrael-ghu thus did remain,

C"o C. Y" Γ'z CT" L"o J" J-,
remain connector one classifier tree so above,

Dz L" CT,, ḥ-u L. Y- E".
did hunger Ndrael-ghu thus make hunger.

CT,, ḥ-u J' J" L"o Tz E'nc ḥ',
Ndrael-ghu right to the bottom pouch,

295 ḥ" J" L"o J' CΕ= CΔn L" D. E"o J..
get single grain of rice simply use lick.

៥ ཁ ཀ ཁ ག ཁ ག ཁ ཁ ཁ ཁ
bluebottles buzz noisily,

៥ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ
took connector one little divide,

៥ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ
divide bluebottles lick.

៥ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ
thus bluebottles enter bottom section exit

៥ ཁ ཁ
top section,

300 ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ
enter top section exit bottom section.

៥ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ ཁ
they get their one classifier grubs bring go

៥ ཁ ཁ
show Ndراo-ghu,

៥ ཁ ཁ ཁ
Ndراo-ghu with come down.

៥ ཁ ཁ ཁ
Ndراo-ghu thus did follow,

៥ ཁ ཁ ཁ
follow Ndراo-ghv after go,

305 ཁ ཁ ཁ ཁ
follow Ndراo-ghv connector after.

៥ ཁ ཁ ཁ
monkey maiden maiden carried water.

៥ ཁ ཁ ཁ
Ndراo-ghu did not well,

D. C., C] " L^c E. L T_r Y" Y-
did ask, monkey maiden you will carry water do

J. J.
what.

C] " L^c E. T-, J. L T_r Y" t^c
monkey maiden spoke, I will carry water able

L. Y-,
come make,

310 Y- Y T_ C_n L^v L_n.
make brother-in-law connector scabies.

CT_ T^u E. T-, C^c L^c E. T^u T? J
Ndrao-ghu spoke, mother monkey you not show me

E.,
thus,

J. L J C^c L^c T_z.
I will shoot mother monkey finish.

C^c L^c E. T-, E. J J C_n,
mother monkey spoke, you shoot me thus,

J. J J. J. Y.
I flee drop into my gourd.

315 CT_ T^u L D. J,
Ndrao-ghu about to shoot,

J C] " L^c T_z.
shoot monkey maiden finish.

D. J C] " L^c T_ L^v D..
did shoot monkey maiden dead going.

CT_ T^u D. D. t_o. CT_ T_z T^c CA° C].
Ndrao-ghu did go reach Ndrao-ghv inside house.

CT_ T_z T^c T^c G. L D. C,
Ndrao-ghv little ones were crying,

. 320 C_n C E. Y- C
connector cry thus make cry.

CT_{II} T^u C_o C_u, CT_{II} T_> L_u,
Ndrao-gu connector asked, Ndrao-ghu exclamation,

D_o C^{nc} Y⁻ T J^r L_s.
your mother do what gone.

CT_{II} T_> Cⁿ T-, Jⁿ C^{nc} CT_> T_r Y["].
Ndrao-ghv spoke, our mother go carry water.

CT_{II} T^u Cⁿ T-, J^u C^o CT_> T₋ Lⁿ D_u.
Ndrao-ghu spoke, I shot monkey maiden dead going.

325 CT_{II} T_> Cⁿ T-, C^{'-} CE["] A_o L^{nc} Jⁿ E^{"r}
Ndrao-ghv spoke, be afraid family monkey Gi-chi

č Tⁿ Cⁿⁿ.
brothers many.

J_o CT_{II} T_> D_u J["] T^č,
caused Ndrao-ghv go gather firewood,

J["] T⁻ T^č T["] C^o L^{nc} T_r,
gather firewood for monkey maiden carry,

J_o C^o L^{nc} T_r D_u T["] Jⁿ Č C^o Č Ā
cause monkey maiden carry go to yonder hornets

C^{nc}.
completed.

CT_{II} T^u C^o J_o CT_{II} T_> CT_o D_u I^{"u},
Ndrao-ghu caused Ndrao-ghv with go call,

330 D_u T_o T["] A_o L^{nc},
go tell family monkeys,

Č C^o Č Ā C_r C_o D_u T₋ L_s T_o
hornets stung connector did die gone done

T_o.
finish.

A_o L^{nc} CT_o T₋ CT_{II},
family monkeys with come kill,

T₋ CT_{II} Č C^o Č Ā T_o.
come kill hornets finish.

Λ_η L^{nc} T- CT_η ጀ C]c ጀ A E_η,
family monkeys came kill hornets thus,

335 ጀ C]c ጀ A CT_r Λ_η L^{nc} Jⁿ C'^r T₋ T_ς
hornets stung family monkeys Gi-chi dead done

T_ς,
finish,

Δ_η Jⁿ L^b T- V["] L₋,
except one only young cousin,

Jⁿ C₋ T₋ J^r Tⁿ Jⁿ C₋.
one did die not return one did.